



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Réparation et entretien de ponts ro	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET858-210482/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PSPC-ET858-210482	<b>Date</b> 2020-08-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-142-7088	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-0-43018 (142)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Blake, Luke J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal142
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 613-0725 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette modification vise à répondre aux questions suivantes de l'industrie :**

**Q1 : Dans l'EDT, à l'article A4.1 Activité 1 Soumissions initiales, la sous-section A4.1.1 Généralités énumère un certain nombre de documents qui doivent être soumises. Le point 3 se lit comme suit : « 3. Calendrier (réf. article A6.2). » Toutefois, l'article A6.2 concerne les photographies de la grue de cadre. S'agit-il d'une erreur ?**

R1 : Oui, il s'agit d'une erreur de renvoi. La référence aurait dû être à l'article A5.2, qui décrit les exigences du calendrier que le contractant doit soumettre pour l'activité 1.

**Q2 : Dans l'EDT, à l'article A2.4 Équipement de levage, sous-section A2.4.1 Résumé, la dernière phrase du premier paragraphe dit : « L'équipement est décrit en détail dans la section A3.4. » Il n'y a pas de section A3.4 dans le cahier des charges. S'agit-il d'une erreur ?**

R2 : Oui, il s'agit d'une autre erreur de renvoi. La description détaillée des grues se trouve maintenant interne à l'article A2.4, en commençant immédiatement par les grues à châssis dans la sous-section A2.4.2 et en continuant.

**Q3 : Prévoyez-vous une visite du site pour les soumissionnaires de voir les onze grues avant la soumission des offres ?**

R3 : En raison de la pandémie (Covid 19), il n'y aura pas de visite de chantier, s'il vous plait vous référer à l'annexe A – Énoncé des travaux pour les photos des grues.